

8. LATVIEŠU FRAZEOLŪGIJAS VĀRDNĪCA

Komisijas vērtējums: A

MĒRĶIS

Sastādīt un izdot neliela formāta latviešu frazeoloģijas vārdnīcu.

SATURS

Vārdnīcas apjoms variējams atkarā no finansiāliem apstākļiem.
Paredzēti apm. 1,000-2,000 vārdu, apm. 200 lp.; būs minēti visparastākie vārdi ar piemēriem, kā tos lieto.

Piemēri:

- auss tāds troksnis, ka ausis krīt ciet
likt aiz auss
dzirdēt tikai pa ausu galam
melo, ka ausis vien kust
guļ kā Dieva ausī
iemīlēties līdz ausīm
u.t.t.
- galva vīrs ar galvu
viņam vējš galvā
galva smaga kā spainis
skriet ar galvu sienā
mazgāt galvu
u.t.t.

DARBU VEICĒJI

- Vīrsredaktore: Dr. Velta Rūke-Draviņa - latviešu valodas pareizrakstības vārdnīcu sastādītāja; baltu valodu katēdras vadītāja Stokholmas universitātē; 12 valodniecisku grāmatu un ap 100 zinātnisku apcerējumu autore.
- Darbā iesaistīs piemērotus filologus no Stokholmas universitātes studentu vidus - šis būtu vienīgais gads, kad paredzamas iespējas pietiekamu skaitu kvalificētu filologu apzināt un iesaistīt darbā.

SAIMNIECĪBA

- Honorāri katram no pieciem autoriem - \$500 par 1 mēneša intensīvu darbu \$2,500.
- Darba materiālu (vārdnīcu, papīru u.t.t.) iegādei 200.

KOPĀ \$2,700.

Šī summa (resp. \$2,500) pieprasīta no LF. Vārdnīcas salikšana un iespiešana paliktu eventuālā apgāda ziņā. Darbu paredzēts nobeigt viena gada laikā no atbalsta piešķiršanas datuma.

9. LATVIEŠU VALODAS PAMATKURSS

Komisijas vērtējums: A

PAMATDOMA

Latviešu sabiedrībā arvien pieaug jauniešu skaits, kam latvietība ir vēl tuva un nozīmīga, bet kuru valodas prasme ir ļoti vāja. Latviešu valodas pamatprincipu apgušanai tiem palīdzētu materiāli, kas līdzinājas citu svešvalodu mācības metodikai Ziemeļamerikas augstskoluursos. Šādi materiāli arī līdzētu jaukto laulību pāriem un svešautiešiem, kas meklē labākus latviešu valodas pašmācības materiālus.

PROJEKTA MĒRĶIS

Radīt praksē pārbaudītus latviešu valodas pamatkursa materiālus, kas iemācītu lietot latviešu valodu; sagatavot un izdot pamatkursa pirmo daļu.

SATURS

- Latviešu valodas struktūras apskats
- Vārdu krājuma apgušana
- Abu iepriekšējo nostiprināšana lasāmgabalos un vingrinājumos
- Valodas laboratorijas materiāli (izruna)
- Šie materiāli ietvers 200-250 lappuses un būs lietojami universitātes līmeņa mācībām un pašmācībām

DARBU VEICĒJI

Prof. Jāzeps Lelis, Dzidra Liepiņa: mācības spēki Rietummičiganas universitātes latviešu valodasursos. Prof. Lelis vadaursos jau 5 gadus, Dzidra Liepiņa mācījusi 2 gadus.

SAIMNIECĪBA

Manuskriptu iespiešanai sagatavos abi autori; izdevumos tālād
ieskaitīti tikai

• Materiālu novilkšana ofseta tehnikā
500 eks. \$1,100.

• Ievākošanu 400.

KOPĀ \$1,500.

Pilna summa pieprasīta no LF kā neatmaksājams piešķirums.